

Poland-Kraków-Balice: Technical publications
OJ S 245/2017 21/12/2017
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: 8 Baza Lotnictwa Transportowego

Postal address: 30-901 Kraków

Town: Kraków-Balice

NUTS code: PL214 Krakowski

Postal code: 30-901

Country: Poland

Contact person: Andrzej Gołębiowski

E-mail: balice@wp.pl

Telephone: +48 261136197

Fax: +48 261136280

Internet address(es):

Main address: www.8bltr.wp.mil.pl

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Jednostka Wojskowa

I.5. Main activity

Defence

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Dostawa dokumentacji nawigacyjnej firmy Jeppesen Sanderson Inc.

Reference number: 15/LOT/2017

II.1.2. Main CPV code

22121000 Technical publications

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest dostawa dokumentacji nawigacyjnej firmy Jeppesen Sanderson Inc. w wersji elektronicznej i papierowej dla 8. Bazy Lotnictwa Transportowego oraz szkolenie zaawansowane w siedzibie zamawiającego z zakresu użytkowania systemu do planowania lotów MilPlanner w ramach dwóch oddzielnych spotkań trwających po pięć dni z udziałem

dziewięciorga uczestników w każdym a także pobyt instruktora IT w 8. Bazie Lotnictwa Transportowego w Krakowie-Balicach w celu udzielenia pomocy przy konfiguracji systemu przy użyciu bazy danych naszych samolotów (CASA C-295M i M-28).

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 649 999,96 EUR

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL214 Krakowski

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest dostawa dokumentacji nawigacyjnej firmy Jeppesen Sanderson Inc. w wersji elektronicznej i papierowej dla 8. Bazy Lotnictwa Transportowego oraz szkolenie zaawansowane w siedzibie zamawiającego z zakresu użytkowania systemu do planowania lotów MilPlanner w ramach 2 oddzielnych spotkań trwających po pięć dni z udziałem dziewięciorga uczestników w każdym a także pobyt instruktora IT w 8. Bazie Lotnictwa Transportowego w Krakowie-Balicach w celu udzielenia pomocy przy konfiguracji systemu przy użyciu bazy danych naszych samolotów (CASA C-295M i M-28).

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Award of a contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union in the cases listed below

- The works, supplies or services can be provided only by a particular economic operator for the following reason:

- absence of competition for technical reasons

Explanation:

Na wyposażeniu 8. BLTr znajdują się między innymi samoloty C-295M, które wykonują zadania lotnicze w Europie, Azji i Afryce. Piloci podczas planowania i wykonywania zadań lotniczych korzystają z nawigacyjnych map i wydawnictw firmy Jeppesen. Wydawnictwa (programy) startowe, które jednostka posiada już od lat, wymagają corocznego uaktualnienia zmieniających się danych nawigacyjnych. Nie jest możliwe uaktualnienie posiadanych

wydawnictw (programów) produktami innych firm, które byłyby kompatybilne z już posiadanymi wydawnictwami. Ponadto, samoloty C-295M wyposażone są w system FMS służący do zarządzania lotem z wykorzystaniem nawigacyjnej bazy danych, którą należy uaktualniać w cyklach 28 dniowych. Stosowana do tej pory baza danych do FMS samolotów C-295M jest produktem firmy Jeppesen. Jest to baza danych w pełni zabezpieczająca bezpieczne wykonywanie zadań lotniczych na samolocie C-295M. Pozwala w pełni wykorzystać możliwości nawigacyjne samolotu C-295M zwiększając osiągi nawigacyjne do RNP-5 (Required Navigation Performance), dając możliwość wykonywania zadań w rejonach, gdzie wymagany jest PRNAV (Precision Area Navigation). Producent samolotu C-295M urządzenia oraz program systemu FMS przystosował do bazy danych firmy Jeppesen. Stosując bazę danych innej firmy nie ma możliwości wykorzystania wszystkich możliwości systemu FMS (procedury SID i STAR). Ponadto na wyposażeniu 8. Bazy Lotnictwa Transportowego są również samoloty M-28B/PT z wyposażeniem Glass Cockpit, które posiadają wyposażenie nawigacyjne firm: Rockwell Collins i EuroAvionics do których producent samolotu PZL Sp. z o.o. zalecił, aby bazy danych do tych urządzeń były firmy Jeppesen. Aktualnie samoloty M-28 B/PT z wyposażeniem Glass Cockpit wyposażone są przez producenta w bazy danych firmy Jeppesen. W związku z powyższym zwrócono się do firmy Jeppesen z prośbą o przedstawienie możliwości zakupu pożądaných przez 8.BLT produktów firmy Jeppesen. Wymienione produkty, o które pytaliśmy, są wyłącznie dostępne do zakupu bezpośrednio od firmy Jeppesen. W związku z powyższym Zamawiający postanowił na podstawie art. 67 ust. 1 pkt 1 litera a) ustawy z 29.1.2004 r. – PZP (tj Dz. U. z 2017 r., poz. 1579) udzielić zamówienia w trybie zamówienia z wolnej ręki ponieważ dostawa dokumentacji i produktów firmy Jeppesen może być realizowana jedynie przez firmę Jeppesen Sanderson Inc. Umowy dealerskie nie zezwalają na sprzedaż wymienionych produktów dla lotnictwa rządowego i wojskowego.

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

Dostawa dokumentacji nawigacyjnej firmy Jeppesen Sanderson Inc.

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

30/11/2017

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Jeppesen Sanderson, Inc.
Town: Englewood
NUTS code: 00 Other or Not Specified
Postal code: 80112
Country: United States
The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 665 118,35 EUR
Total value of the contract/lot: 649 999,96 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Prezes urzędu Zamówień Publicznych
Postal address: ul. Postępu 17 A
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587840
Fax: +48 224587800
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Prezes Urzędu Zamówień Publicznych
Postal address: ul. Postępu 17 A
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587840
Fax: +48 224587800
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

19/12/2017